

Váha na meranie telesného tuku „Bettina“

Úvod

Vážení zákazníci,

ďakujeme za Vašu dôveru a za nákup nášho digitálneho vnútorného a vonkajšieho teplomeru. Tento výrobok bol skonštruovaný podľa súčasného stavu techniky.

Tento výrobok zodpovedá platným európskym a národným normám a smerniciam. U výrobku bola doložená zhoda s príslušnými normami (CE). Zodpovedajúce prehlásenia a doklady sú uložené u výrobcu.

Aby ste prístroj uchovali v dobrom stave a zaistili jeho bezpečnú prevádzku, dodržujte tento návod!

Účel použitia

Váha na meranie telesného tuku „Bettina“ slúži na zistenie a zobrazenie telesnej hmotnosti a podielu telesného tuku. Prístroj je určený na domáce použitie. Váha nie je vhodná na lekárske alebo terapeutické účely. Prístroj nezodpovedá požiadavkám smernice pre lekárske produkty 93/42/EWG.

Iné než uvedené použitie vedie k poškodeniu prístroja a je spojené s nebezpečenstvom, ako je elektrický skrat, požiar, elektrický úder a pod. Celkový produkt nesmie byť pozmeňovaný resp. prestavovaný a kryt sa nesmie otvárať! Bezpodmienečne treba dodržiavať bezpečnostné pokyny!

Bezpečnostné pokyny



Za škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu nepreberáme žiadnu zodpovednosť a zaniká nárok na záruku! U vecných škôd alebo škôd na zdraví osôb, ktoré boli spôsobené neodborným zaobchádzaním alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov nepreberáme žiadnu zodpovednosť! V takých prípadoch zaniká nárok na záruku.

Z bezpečnostných a registračných dôvodov (CE) nie je povolené svojvoľné prestavovanie a/alebo pozmeňovanie prístroja.

Dbajte na správne používanie prístroja. Sledujte preto pokyny v návode na použitie.

Osobnú váhu nevystavujte priamemu intenzívnemu slnečnému žiareniu, extrémnym teplotám (< -10 °C; > +50 °C), silným vibráciám, vysokej vlhkosti alebo silnému mechanickému zaťaženiu. Prístroj chráňte pred nepriaznivými okolitými podmienkami, ako je napr. prach.

Ako zdroj prúdu používajte iba 9 V blokovú batériu. Nikdy sa nepokúšajte napájať prístroj iným zdrojom napätia alebo iným typom batérií.

Prístroj nikdy nedávajte priamo na alebo vedľa silných elektrických alebo magnetických polí. Môžu ovplyvniť výsledky merania. Takéto polia sa vyskytujú napr. v blízkosti bezdrôtových telefónov.

Váha nie je hodná na profesionálne použitie, napr. vo fitness štúdiách, nemocniciach, lekárske ambulanciách atď.

Ak ste diabetik, váhu používajte len po porade s Vaším lekárom. Produkt nepoužívajte, ak nosíte kardiostimulátor, pumpu na liečivá alebo iné lekárske implantáty.

Váhu nestavajte na hladkú, vlhkú alebo mokrú podlahu. Hrozí nebezpečenstvo, že sa Vám váha vyšmykne spod nôh. Nestavajte sa na hrany váhy, mohla by sa prevrátiť. Hrozí nebezpečenstvo úrazu. Na váhu sa nestavajte s mokrymi alebo vlhkými nohami. Hrozí nebezpečenstvo šmyku a úrazu. Pred použitím váhy sa osušte.

Výrobca resp. dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za nesprávne zobrazenia, merania alebo za z toho vyplývajúce konzekvencie.

Postihnutí a deti by váhu nemali používať bez cudzej pomoci, nebezpečenstvo úrazu.

Váha sa nesmie preťažiť. Osoby vážiace viac než 150 kg váhu nesmú používať. Váha slúži len na zistenie hmotnosti a telesného tuku osôb. Nie je vhodná na iné meranie hmotnosti a telesného tuku, napr. u zvierat.

Nestavajte sa na displej, poškodil by sa. Váha sa smie používať len v uzavretých miestnostiach.

Váha nie je hračka, nepatrí do detských rúk. Baliaci materiál nenechávajte voľne ležať, plastové fólie, vrecká atď. predstavujú nebezpečenstvo pre deti.

Na prístroj nestavajte žiadne nádoby, napr. črepníky. Nikdy nad prístrojom neprelievajte tekutiny. Ak sa predsa do vnútra prístroja dostane tekutina, okamžite odstráňte batériu a obráťte sa na odborníka.



Ak máte pochybnosti o správnom použití, fungovaní alebo bezpečnosti produktu, alebo sa vyskytnú otázky, ktoré v návode nie sú zodpovedané, obráťte sa prosím na naše technické poradenstvo alebo iného odborníka.

Vloženie/výmena batérie



Pri vkladani batérie dbajte na správnu polaritu. Batérie nepatria do detských rúk. Nenechávajte batérie voľne ležať, hrozí nebezpečenstvo, že ich deti alebo domáce zvieratá prehltnú. V takom prípade okamžite vyhľadajte lekára. Dbajte na to, aby nedošlo ku skratu. Batérie nevhadzujte do ohňa a nenabíjajte! Hrozí nebezpečenstvo explózie!

Používajte len batérie správnej veľkosti a odporúčaného typu. Zo starých alebo vyminutých batérií môžu vytečť chemické tekutiny, ktoré poškodia prístroj. Preto batériu odstráňte, ak prístroj dlhšiu dobu (1 mesiac a viac) nepoužívate. Vytečené alebo inak poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptanie. Používajte vhodné ochranné rukavice.

- Prihradka na batérie na nachádza na spodnej strane váhy. Aby ste ju mohli otvoriť, váhu obráťte. Aby ste zabránili poškrabaniu displeja a vrchnej strany váhy, položte ju na mäkkú podložku.
- Otvorte prihradku na batérie. Batériovú klipsu upevniť v správnej polarite na batériu (9 V blokovaná batéria).
- Upevnite batériu na svorky krytu prihradky na batérie (vid' obr.).
- Opäť uzavrite prihradku na batérie.

Batériu treba vymeniť, ak sa na displeji zobrazí "LO" alebo sa váha už nedá zapnúť. Starú batériu nahraďte vždy novou batériou rovnakého typu.



Postavenie váhy

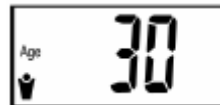
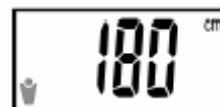
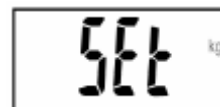


Váhu postavte vodorovne na rovnú pevnú podložku. Ak ju položíte na mäkkú podložku, napr. na koberec, môže to skresliť výsledok merania. Váhu nestavajte na hladkú, vlhkú alebo mokrú podlahu. Hrozí nebezpečenstvo, že sa Vám váha vyšmykne spod nôh.

Nastavenie osobných údajov

Na vykonanie analýzy podielu telesného tuku musíte najprv uložiť do pamäte Vaše osobné údaje. Do pamäte váhy možno uložiť údaje až 12 osôb.

- Stlačte tlačidlo . Na displeji je zobrazenie „SET“. Bliká „kg“ alebo „lb“. Tlačidlami Δ alebo ∇ zvolíte želanú jednotku hmotnosti kg alebo libry (lb). Zvolená jednotka platí pre všetky položky v pamäti.
- Stlačte tlačidlo . Na displeji bliká aktuálne pamäťové miesto. Tlačidlami Δ alebo ∇ zvolíte želané pamäťové miesto. Na zadanie resp. zmenu Vašich osobných údajov musíte tlačidlo stlačiť ešte raz.
- Začne blikáť zobrazenie pohlavia. Tlačidlami Δ alebo ∇ zvolíte pohlavie: žena muž. Na potvrdenie stlačte .
- Začne blikáť zobrazenie výšky (cm alebo ft in). Tlačidlami Δ alebo ∇ nastavte výšku. Stlačte a podržte jedno z tlačidiel, ak chcete začať rýchle vyhľadávanie. Opätovným stlačením tlačidla výber potvrdíte.
- Začne blikáť zobrazenie veku. Tlačidlami Δ alebo ∇ nastavte vek. Stlačte a podržte jedno z tlačidiel, ak chcete začať rýchle vyhľadávanie. Opätovným stlačením tlačidla výber potvrdíte.



Zobrazenie prestane blikáť. Váha sa po cca. 3 sekundách automaticky vypne.



Ak počas zadávania osobných údajov po dobu cca. 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, váha sa automaticky vypne.

Ak zvolíte jednotku hmotnosti kg, výška sa automaticky nastaví v cm.

Meranie hmotnosti a telesného tuku



Nepoužívajte tento produkt, ak nosíte kardiostimulátor alebo iný medicínsky implantát. Nevytvárajte žiadne diétne alebo tréningové programy na základe výsledkov merania. Vždy sa poraďte s lekárom alebo inou kvalifikovanou osobou.



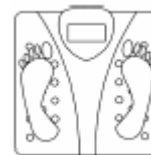
Na výsledok merania telesného tuku vplyva mnoho faktorov. Venujte pozornosť nasledujúcim pokynom, aby ste dosiahli čo najpresnejšie výsledky.


Každý kus odevu, ktorý máte na sebe, skresľuje výsledky merania. Počas merania nenoste pančuchy.

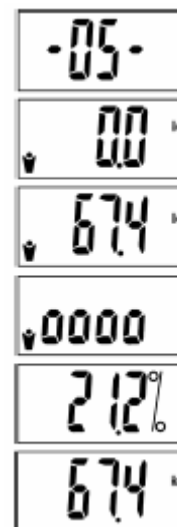
Na váhu sa stavajte bosý. Chodidlá musia byť čisté, ale nie vlhké alebo mokré. Musíte stáť správne na elektródach (okružle kovové plôšky). Chodidlá a stehná sa pritom nesmú navzájom dotýkať.

Výsledok merania je silne ovplyvnený po intenzívnej fyzickej činnosti, počas choroby, veľkou stratou vody (napr. po konzumácii väčšieho množstva alkoholu), po jedle alebo pití (počkajte cca. 2 hodiny), po kúpeli, u žien počas menštruácie alebo tehotenstva, krátko po vstaní.

Meranie vykonávajte podľa možnosti vždy v rovnaký čas a za rovnakých podmienok.



- Stlačte tlačidlo \triangle alebo ∇ . Váha sa zapne. Začne blikať číslo pamäťového miesta. Kým pamäťové miesto blika, zvolte pomocou tlačidiel \triangle a ∇ Vaše osobné pamäťové miesto.
- Displej prepne na zobrazenie „0,0 kg“. Váha je pripravená na meranie hmotnosti.
- Postavte sa na váhu, zostaňte pokojne stáť, kým sa vykoná meranie hmotnosti. Meranie hmotnosti je ukončené, akonáhle sa zobrazenie ustáli a prestane sa meniť.
- Váha automaticky prejde k meraniu telesného tuku. Meranie je ukončené, akonáhle sa z displeja stratí zobrazenie .
- Výsledky sa budú striedavo na cca. 10 sekúnd zobrazovať na displeji. Váha sa automaticky vypne. Teraz môžete z váhy zostúpiť. Výsledky môžete porovnať s tabuľkou telesného tuku.



Vek	Žena				Muž			
	Chudá	Normálna	Tučná	Veľmi tučná	Chudý	Normálny	Tučný	Veľmi tučný
10-16	<18%	18-25%	29-35%	> 35%	<10%	10-18%	19-23%	> 23%
17-39	<20%	20-32%	33-38%	> 38%	<12%	12-20%	21-25%	> 25%
40-55	<23%	23-35%	36-41%	> 41%	<13%	13-21%	22-26%	> 26%
56- 85	<24%	24-36%	37-42%	> 42%	<14%	14-22%	23-27%	> 27%



Prosím prečítajte si nasledujúce poznámky, aby ste správne porozumeli použitiu a výpovednej hodnote tabuľky.


Keďže váhou zistené percentuálne hodnoty telesného tuku sú ovplyvnené mnohými faktormi, treba ich vnímať len ako orientačné, nie absolútne hodnoty. Podľa telesnej konštrukcie osoby sa nedá bezpodmienečne predpokladať, že telesný tuk sa nachádza vo vhodnej oblasti. Osoby rovnakého veku, pohlavia a telesnej stavby nemusia mať rovnaké hodnoty tuku. Prosím poraďte sa s lekárom, aby ste zistili pre Vás najvhodnejší údaj o telesnom tuku. Váha Vám pomocou nameraných hodnôt pomôže sledovať tendenciu zmien v dlhšom časovom úseku.

Pre nasledujúce osoby nemajú údaje v tabuľke výpovednú hodnotu:

- Deti do 10 rokov a osoby staršie než 85 rokov
- Osoby s horúčkou, edémami, osteoporózou
- Osoby, ktoré užívajú lieky na srdce
- Pacienti na dialýzu
- Tehotné ženy
- Profesionálni športovci, ktorí trénujú viac než 10 hodín týždenne

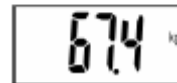
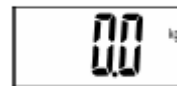
Použitie ako osobná váha

Váhu na meranie telesného tuku môžete používať aj ako obyčajnú osobnú váhu.

Krátko stlačte tlačidlo . Váha sa zapne. Na displeji sa na cca. 2 sekundy objaví zobrazenie "8888" (ešte sa na váhu nastavajte).

Akonáhle sa na displeji objaví zobrazenie „0,0 kg“ alebo „0,0 lb“, váha je pripravená na váženie. Postavte sa na váhu, zostaňte pokojne stáť, kým sa váženie neskončí.

Váženie je ukončené, akonáhle sa zobrazenie ustáli, už sa nemení a potom 2 x zabliká. Môžete z váhy zostúpiť. Zobrazenie hmotnosti sa uchová ešte na cca. 5 sekúnd. Váha sa potom automaticky vypne.



Použitie

Prístroj nikdy neuvádzajte do prevádzky hneď po tom, ako ste ho preniesli z chladnej do teplej miestnosti. Kondenzát, ktorý pri tom vzniká, môže prístroj poškodiť. **Nechajte prístroj vypnutý, kým sa nezohreje na izbovú teplotu.**

Vyhňte sa prevádzke za nepriaznivých okolitých podmienok. Nepriaznivé podmienky sú:

- Príliš vysoká vlhkosť vzduchu (> 90 % rel. vlhkosti), prach a horľavé plyny, pary a rozpúšťadlá
- Príliš vysoká okolitá teplota (> +40 °C), príliš nízka okolitá teplota (< +5 °C)

Údržba a starostlivosť

Predtým, než prístroj začnete čistiť, bezpodmienečne venujte pozornosť nasledujúcim bezpečnostným pokynom:



Opravovať a otvárať prístroj smie len odborný personál, ktorý je oboznámený s nebezpečenstvom, ktoré je s tým spojené resp. s príslušnými predpismi.

Okrem výmeny batérie prístroj nevyžaduje žiadnu údržbu, preto ho nikdy neotvárajte. Otvorením prístroja zaniká nárok na záruku.

Na vonkajšie čistenie používajte len mäkkú, mierne navlhčenú utierku alebo suchý štetec. V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo chemické roztoky, pretože by mohli prístroj poškodiť alebo obmedziť jeho funkčnosť.

Likvidácia

Nepoužiteľný prístroj likvidujte podľa platných zákonných predpisov. Najprv z prístroja vyberte batériu.

Likvidácia použitej batérie



Príklad



Pb

Ako používateľ ste povinný vrátiť všetky použité batérie a akumulátory; **likvidácia prostredníctvom domového odpadu je zakázaná!**

Batérie/akumulátory obsahujúce škodliviny sú označené symbolmi (viď vľavo), ktoré poukazujú na zákaz likvidácie prostredníctvom domového odpadu. Označenia rozhodujúcich ťažkých kovov sú: **Cd** = kadmium, **Hg** = ortuť, **Pb** = olovo (označenie sa nachádza na batérii/akumulátore, napr. pod vľavo zobrazenými symbolmi). Použité batérie/akumulátory môžete odovzdať v zberni, v našej filiálke a všade tam, kde sa batérie/akumulátory predávajú!

Odstránenie porúch

S týmto prístrojom ste získali produkt, ktorý bol skonštruovaný podľa súčasného stavu techniky a je prevádzkovo bezpečný.

Napriek tomu môže dôjsť k problémom alebo k poruchám.

Problém	Príčina	Riešenie
Na displeji je zobrazené "FFFF"	Prekročenie meracieho rozsahu (nad 150 kg alebo 330 lb).	V tomto prípade nie je možné vykonať meranie.
Na displeji je zobrazené "Err"	Príliš nízke batériové napätie.	Vymeňte batériu.
Na displeji je zobrazené "LO"	Počas merania ste mali ponožky alebo topánky. Nameraná hmotnosť a podiel tuku sa nehodí k hodnotám zadaným do pamäťových miest.	Meranie vykonávajte bosý. Prekontrolujte údaje zadané v osobnom pamäťovom mieste. Zvolili ste správne pamäťové miesto?



Iné než uvedené opravy môže vykonávať výhradne autorizovaný odborník.

Technické údaje

Batéria: 9 V blokovaná batéria (6AM6)
Príkon: 6 mA
Rozsah merania - hmotnosť/rozlíšenie: 2kg (min.) až 150kg (max.) / 0,1kg
4,4lb (min.) až 330lb (max.) / 0,2lb
Rozsah merania - telesný tuk/rozlíšenie: 3% - 75% / 0,1%
Rozsah nastavenia – výška: 100 – 220 cm
Rozsah nastavenia – vek: 5 – 85

Obsah dodávky

Váha na meranie telesného tuku
9 V blokovaná batéria
Návod na použitie